

MUKANDA YA POLO NA BA GALATIA

[Kapu 1](#) — [Kapu 2](#) — [Kapu 3](#) — [Kapu 4](#) — [Kapu 5](#) — [Kapu 6](#)

1 KAPU 1

1 Polo, ntumwa, katuka na bantu ve, ata na nzila ya muntu ve, kansi na nzila ya Yezu Klistu, ti Nzambi Tata yina futumunaka yandi kati na ba fwa, 2 ti ba mpangi yonso ikele ti mono, na mabundu ya Galatia¹ : 3 Dienga ti ngemba na beno, me katuka na Nzambi Tata ti na Mfumu na beto Yezu Klistu, 4 yina kudipesaka Yandi mosi sambu na masumu na beto, na mpila nde Yandi kukatula beto na mvu yayi ya mbi, na mpila ya luzolo ya Nzambi mpi Tata na beto, 5 na Yandi kuvanda² nkembo na ba mvu ya ba mvu! Amen.

6 Mono ke yituka na yina nde beno ke katuka nswalu kibeni na yina bingaka beno na nzila ya dienga ya Klistu, na kukuma na nsangu ya mbote ya luswaswanu, yina ikele nsangu ya mbote ya nkaka ve ; 7 kansi ikele ti bantu yina ke kuvalangasa beno, ye yina ke zola kubebisa nsangu ya mbote ya Klistu. 8 Kansi ata beto mosi, to ata wanzio mosi yina me katuka na zulu kumwangila beno nsangu ya mbote ya luswaswanu³ na yina beto mwangilaka beno, yandi kusingama. 9 Bonso beto tubaka yo ntete, ntangu yayi mpi mono ke kutuba yo diaka : Kana muntu mosi kumwangila beno nsangu ya mbote ya luswaswanu³ na yina beno yambaka, yandi kusingama⁴. 10 Sambu ntangu yayi, keti mono ke sosa kusepidisa bantu, to Nzambi? To keti mono ke kusosa kuyangidisa bantu? Kana mono kuyangidisa diaka bantu, mono ta kuvanda mpika ya Klistu ve.

11 Mono ke zabisa beno, ba mpangi, nde nsangu ya mbote yina mono longaka beno ikele na mpila ya muntu ve. 12 Sambu mono, mono bakaka yo mpi ata na muntu ve, mono longamaka na yo ve, kansi na nzila ya kumonisama ya Yezu Klistu. 13 Sambu beno kuwaka ke tubama [inki vandaka] na ntangu ya ntama kikalulu na mono na kimuyuda, inki mutindu mono vandaka kumonisa mpasi ya kuluta kiteso dibundu ya Nzambi ti kubebisa yo, 14 ye inki mutindu mono vandaka kwenda na ntwala na kimuyuda ya kuluta ba mingi ya ba yina beto vandaka na bo mvula mosi na dikanda na mono, na kuvandaka na mpusa ya nene ya kuluta na binkulu⁵ ya ba tata na mono. 15 Kansi ntangu yo sepidisaka Nzambi, yina⁶ tulaka mono na kingenga tuka divumu ya mama na mono ye yina bingaka mono na nzila ya dienga na Yandi, 16 na kumonisa Mwana na Yandi kati na mono, na mpila nde mono kumwanga nsangu na Yandi na kati ya makanda, na nswalu, mono bakaka ve ndongisila ya nsuni to ya menga, 17 ata kutombukaka na Yeluzalemi ve na ba yina vandaka ba ntumwa na ntwala na mono, kansi mono kwendaka na Alabia, ye mono vutukaka diaka na Damasi. 18 Na nima, mvula tatu na nima, mono tombukaka na Yeluzalemi sambu na kuzabana ti Sefasi⁷, ye mono zingaka na nzo na yandi bilumbu kumi na tanu ; 19 ye mono monaka ata ntumwa mosi ve ya nkaka, kaka

¹ Nsi ya Aziya ya fioti (nsi ya Ankala ya ntangu yayi).

²To : Ikele.

³ Ya mutindu ya nkaka ya yina beto longaka na.

⁴Kufwanikisa ya kusingama.

⁵Nsiku ya ba nkaka.

⁶To : Na Nzambi yina.

⁷Zina ya Petelo na ki Alami.

Yakobo mpangi ya Mfumu. 20 Na mambu yayi ya mono ke sonikila beno, tala, na ntwala ya Nzambi, mono ke kusa ve. 21 Na nima mono kwendaka na ba nsi ya Siliya ti ya Silisia. 22 Mono zabanaka ve na ilungi na mabundu ya Yudea yina ikele na Klistu, 23 kansi kaka bo vandaka kuwa ke tubama : Yina vandaka kumonisa beto mpasi na ntangu ya ntama, ke kumwanga ntangu yayi lukwikilu yina yandi vandaka kubebisa⁸ ntete ; 24 ye bo vandaka kukembila Nzambi kikuma na mono.

2 KAPU 2

1 Na nima, ba mvula kumi na iya na nima, mono tombukaka diaka na Yeluzalemi ti Banaba, na kubakaka mpi Tito ti mono. 2 Mono tombukaka kuna na mpila ya kumonisama, ye mono tadisaka bo nsangu ya mbote ya mono ke kulonga na kati ya makanda, kansi, na kingenga, na ba yina vandaka na lukumu, mbayi—mbayi na mpila ya nkaka ntinu yina mono ke kubaka to yina mono bakaka kuvanda ya mpamba 3 (kansi, ata Tito yina vandaka ti mono, ata yandi vandaka Mugeleki, tindikamaka ve na ngolo na kuyotisama) : 4 Ye sambu na ba mpangi ya luvunu, yina kotaka na kinsweki, yina kudikotisaka na kinsweki sambu na kukengidila kimpwanza yina beto ikele na yo kati na Klistu Yezu, na mpila ya kutula beto na kimpika ; 5 na ba yina beto pesaka nzila ve na kulemfuka, ata ntangu mosi ve, na mpila nde kieleka ya nsangu ya mbote kuzinga ti beno. 6 Na ba yina vandaka me tangama bonso bantu ya lukumu..., kana ba nani bo vandaka, yina ikele diambu na mono ve : Nzambi ke talaka ilungi ya muntu ve ..., ba yina vandaka na lukumu bo yikaka na mono ata kima mosi ve ya kuluta ; 7 kisi ve, na kumonaka nde nsangu ya mbote ya kukonda kuyotisa pesaminaka mono, bonso yina ya luyotisu pesaminaka Petelo, 8 (sambu yina salaka na Petelo sambu na kintumwa ya luyotisu salaka mpi na mono na yina me kutala makanda,) 9 ye ya bo bakisaka dienga yina pesamaka na mono, Yakobo, ti Sefasi¹, ti Yoani, ba yina tangamaka bonso makunzi, pesaka na mono ti na Banaba, diboko ya kimvuka, na mpila nde beto [kwenda] na makanda, ye bo na luyotisu, 10 na [kuzolaka] kaka nde beto yindula ba nsukami, yina mpi mono vandaka kutula ngolo na kusala.

11 Kansi ntangu Sefasi¹ kwisaka na Antiokia, mono tediminaka yandi na luse na yandi, sambu yandi me kufwana na kunganinama. 12 Sambu, na ntwala nde mwa ndambu ya bantu ya katukaka na Yakobo kukwisa, yandi vandaka kudia ti ba yina ya ba makanda⁹ ; kansi ntangu ba yina kwisaka, yandi kudikatulaka ye kabanaka yandi mosi, na kuwaka boma ba yina ya luyotisu ; 13 ye ba Yuda ya nkaka mpi tambulaka na luvunu mosi ti yandi, na mpila nde ata Balaba natamaka ti bo na luvunu na bo ; 14 kansi ntangu mono monaka nde bo vandaka kutambula ya kusungama ve, na mpila ya kieleka ya nsangu ya mbote, mono tubaka na Sefasi¹⁰ na meso ya bantu yonso : Kana nge yina ikele muyuda, nge ke kuzinga bonso makanda ye bonso ba Yuda ve, inki mutindu nge ke kwika makanda na kuzinga na bikalulu ya ba Yuda ? 15 Beto yina, na kimuntu, beto ikele ba Yuda ye ba nsumuki ve kati ya makanda, 16 kansi na kuzabaka nde muntu ke kukuma masonga na nzila ya bisalu ya nsiku ve, ata mutindu ya nkaka ve kaka na nzila ya lukwikilu na Yezu Klistu, beto mpi, beto kwikilaka na Klistu Yezu, na mpila nde beto kukuma masonga na nzila ya lukwikilu na Klistu ye na nzila ya bisalu ya nsiku ve : Sambu na nzila ya bisalu ya nsiku muntu mosi ve ta

⁸To : Kubebisa na ngolo (nzila ya kutanga 13 : Kufwa).

⁹Ti ba mpani.

¹⁰To : Petelo.

kuvanda masonga. 17 Kana, na kusosaka kuvanda masonga kati na Klistu, beto mosi mpi beto monanaka ba nsumuki, Klistu mpi ikele nsadi ya disumu ? Mpila yina ve ! 18 Sambu kana na bima yina mosi mono bwisaka, mono ke kutunga yo diaka, mono ke kudimonisa mono mosi muvwenzi. 19 Sambu mono, na nzila ya nsiku, mono ikele ya kufwa na nsiku, na mpila nde mono kuzinga na Nzambi. 20 Mono me komama na kulunsi ti Klistu ; ye mono ke kuzinga diaka ve, mono, kansi¹¹ Klistu ke kuzinga kati na mono ; —ye yina mono ke kuzinga ntangu yayi kati na nitu, mono ke kuzinga yo na lukwikilu, [lukwikilu] na Mwana ya Nzambi, yina zolaka mono ye yina kudiyekeulaka Yandi mosi sambu na mono. 21 Mono ke kumisa mpamba dienga ya Nzambi ve ; sambu kana masonga ikele na nzila ya nsiku, Klistu mpi kufwaka mpamba.

3 KAPU 3

1 O ba Galatia ba zoba, nani me kuloka beno, na ntwala ya meso na beno Yezu Klistu tulamaka, me komama [kati na beno] ? 2 Mono zola kuzaba yayi kaka na beno : Ketu beno bakaka Mpeve na nzila ya bisalu ya nsiku, to sambu na kuwa ya lukwikilu ? 3 Ketu beno ikele ba zoba ya mutindu yayi ? Na kuyantikaka na Mpeve, beno ta manisa ntangu yayi¹² na nzila ya nsuni ? 4 Ketu beno monaka mpasi mingi ya mpamba, kansi kana ikele ya mpamba ? 5 Yina mpi ke kupesa beno Mpeve ti kusala mambu ya kuyituka na kati na beno, [yandi ke kusala yo] na nzila ya bisalu ya nsiku to sambu na lukwikilu ya beno kuwaka ? 6 Bonso Abalahami kwikilaka Nzambi, ye yo tangaminaka yandi na masonga¹³. 7 Benso zaba mpi nde ba yina ikele na nzila ya lukwikilu, bo yina ikele bana ya Abalahami. 8 Disonama, na kumonaka na ntwala nde Nzambi ta kukumisa masonga makanda na nzila ya lukwikilu, tubaka na ntwala nsangu ya mbote na Abalahami : «Kati na nge makanda yonso ta kusakumuka »(A)¹⁴. 9 Na mpila nde ba yina ikele na nzila ya lukwikilu me sakumuka kimvuka ti Abalahami nkwikidi. 10 Sambu ba yina yonso ikele na nzila ya bisalu ya nsiku ikele na nsi ya nsingulu ; sambu yo me sonamaka : «Yandi kusingama konso muntu yina ke kwamina ve na mambu yonso me sonamaka na mukanda ya nsiku sambu na kusala yo» (B)¹⁵. 11 Nde na nzila ya nsiku muntu mosi ve ta kuvanda masonga na ntwala ya Nzambi, yo ikele pwelele, sambu nde : «Muntu ya masonga ta kuzinga na lukwikilu» (C)¹⁶. 12 Kansi nsiku ikele na nzila ya lukwikilu ve, kansi : «Yina ta kusala mambu yayi ta kuzinga na nzila na yo» (D)¹⁷. 13 Klistu kangulaka beto na nsingulu ya nsiku, na kukumaka nsingulu sambu na beto (sambu yo me sonamaka : «Ya singama konso muntu yina me tulama na nti») (E)¹⁸, 14 na mpila nde lusakumunu ya Abalahami kukuma na makanda kati na Klistu Yezu, na mpila nde beto kuyamba na nzila ya lukwikilu Mpeve yina silamaka¹⁹.

15 Ba mpangi, mono ke kutuba na mpila ya muntu : Muntu mosi ve lenda kumisa mpamba ngwakana yina me ndimama, ata [yina] ya muntu, ata kuyika na yo. 16 Ikele na

¹¹To : Kansi mono ke zinga, —mono diaka ve, kansi.

¹²To : Benso ke kudikumisi ntangu yayi ya konda kifu.

¹³Tala Kuy.15, 6.

¹⁴Kuy.12, 3.

¹⁵Kul.27, 26.

¹⁶Hab.2, 4.

¹⁷Lew.18, 5.

¹⁸Kul.21, 23.

¹⁹Lusilu ya Mpeve ; Bisalu 2, 33.

Abalahami nde ba lusilu pesamaka, ye na dikanda na yandi. Yandi ke kutuba ve : «Ye na makanda», bonso na [kutubaka] sambu na mingi ; kansi bonso na [kutuba] sambu na mosi kaka : —«Ye na dikanda na nge» (F)²⁰, yina ikele Klistu. 17 Mono ke kutuba yayi : Nde nsiku, yina kumaka mvula nkama iya na makumi tatu na nima, ke manisa ngolo ve ya ngwakana ya ntete ya Nzambi siamisaka, na mpila ya kukumisa lusilu mpamba.

18 Sambu kana bima ya kubiadila²¹ ikele na nzila ya nsiku, yo ikele diaka ve na nzila ya lusilu ; kansi Nzambi pesaka dikabu na Abalahami na nzila ya lusilu.

19 Sambu na inki mpi nsiku ? Yo yikamaka sambu na luvwenzo ya nsiku²², tii kuna ta kwisa dikanda na yina lusilu silamaka, ya me tumamaka²³ na nzila ya ba wanzio²⁴, na nzila ya diboko ya muvukisi²⁵. 20 Muvukisi²⁶ ikele ve [muvukisi] ya muntu mosi, kansi Nzambi ikele mosi kaka.

21 Keti nsiku mpi ke tedimina ba lusilu ya Nzambi ? Mpila yina ve ! Sambu kana bo pesamaka nsiku mosi yina vandaka na kiyeka ya kuzingisa, masonga zolaka kuvanda ya kieleka na nzila ya nsiku. 22 Kansi disonama kangisaka mambu yonso na nsi ya disumu, na mpila nde lusilu, na nzila ya lukwikilu na Yezu Klistu, kupesama na ba yina ke kwikila. 23 Na ntwala nde lukwikilu kukwisa, beto kangamaka na nsi ya nsiku, ya kukangama sambu²⁷ na lukwikilu yina zolaka kumonisama ; 24 na mpila nde nsiku vandaka ntwadisi²⁸ na beto tii na Klistu, na mpila nde beto kukuma masonga na nzila ya lukwikilu ; 25 kansi, ntangu lukwikilu me kwisa, beto ikele diaka na nsi ya ntwadisi² ve, 26 sambu beno ikele beno yonso bana ya Nzambi na nzila ya lukwikilu kati na Klistu Yezu. 27 Sambu beno yonso yina botamaka sambu na Klistu, beno lwataka Klistu : 28 Ikele ata na muyuda to mu Geleki ve ; ikele ata na mpika to muntu ya kimpwanza ve ; ikele ata na bakala to nketo ve ; sambu beno yonso, beno ikele mosi kati na Klistu Yezu. 29 Kana beno ikele ya Klistu, beno ikele mpi dikanda ya Abalahami, ba kibiadi²⁹ na mpila ya lusilu.

4 KAPU 4

1 Mono ke kutuba mpi ntangu kibiadi³ ikele ntete mwana ya fioti, yandi ikele ti luswaswanu na kima ve ti mpika, ata yandi ikele mfumu ya yonso ; 2 kansi yandi ikele na nsi ya ba nkebi³⁰ ti ya ba nkengidi³¹ tii na ntangu yina me kubongisama na tata. 3 Mutindu yina mpi beto, ntangu beto vandaka bana ya fioti, beto vandaka na nsi ya kimpika na ba nsiku ya insi—ntoto ; 4 kansi, ntangu kulungisama³² ya ntangu kwisaka, Nzambi tindaka Mwana na Yandi, Yandi butukaka na nketo, Yandi butukaka³³ na nsi ya nsiku, 5 na mpila nde Yandi

²⁰Kuy.22, 18.

²¹Tala lukaya Luk.20, 14.

²²*Disongidila : Na kikuma ya kubasisa mbi na nzila ya kuvwenzama.*

²³ Pesamaka ke kukangamana nsiku.

²⁴Tala Bisalu 7, 53.

²⁵*Disongidila :Mose.*

²⁶To : Muntu ya kati—kati.

²⁷To : Tii.

²⁸To : Mfumu ya kiyeka ya insi.

²⁹Tala lukaya Luk.20, 14.

³⁰ Yina ikele na kiyeka ya kusansa kulungisila mwana ya fioti yina ikele ya yandi ve.

³¹Muntu yina ke kukeba bima yina ikele ya yandi ve.

³²Kufuluka.

³³*Kutuba ya mbote : Kukuma.*

kukangula ba yina [vandaka] na nsi ya nsiku, na mpila nde beto kukuma bana³⁴. 6 Ye, sambu beno ikele bana, Nzambi tindaka Mpeve ya Mwana na Yandi na ba ntima na beto, na kubokaka : Aba, Tata : 7 Na mpila nde nge ikele diaka mpika ve, kansi mwana, ye kana mwana, kibiadi mpi na nzila ya Nzambi. 8 Kansi ibuna, na kuzabaka Nzambi ve, beno vandaka ba mpika ya ba yina, na mutindu [na bo], ikele ba nzambi³⁵ ve : 9 Kansi ntangu yayi, na kuzabaka Nzambi, kansi ya kuluta beno me zabana na Nzambi, inki mutindu beno ke vutuka diaka na bima ya kukonda ngolo ti ya mpamba yina beno zola diaka kuvanda na kimpika. 10 Beno ke zitisa bilumbu, ti ba ngonda, ti ba ntangu, ti ba mvula. 11 Mono ke kuwa boma sambu na beno, nde ntangu ya nkaka mono salaka na mpamba sambu na beno.

12 Beno vanda bonso mono, sambu mono mpi [mono ikele] bonso beno, ba mpangi ; mono ke bondila beno. Beno salaka mono mbi mosi ve ; —13 ye beno kuzaba nde na kulemba ya nsuni mono mwangilaka beno nsangu ya mbote na luyantiku ; 14 ye beno sahalaka ve, ata kulosa mpi ve bonso nzianzi mpukumuna na mono³⁶ yina vandaka na nsuni na mono ; kansi beno yambaka mono bonso wanzio ya Nzambi, bonso Klistu Yezu. 15 Inki vandaka mpi kiese na beno ? Sambu mono ke kutela beno kimbangi nde, kana yina lendaka kusalama, na kutumunaka meso na beno mosi, beno zolaka kupesa mono yo. 16 Mono mpi me kukuma mbeni na beno na kutubaka na beno kieleka ? 17 Bo ikele na mpusa ya ngolo na yina me kutala beno na mpila ya kufwana ve, kansi bo ke zola kukatula³⁷ beno, na mpila nde beno kuvanda na mpusa ya ngolo na yina me kutala bo. 18 Kansi yo ikele mbote na kuvanda ntangu yonso na mpusa ya ngolo sambu na mbote, ye na kuvanda yo ve kaka kana mono ikele ti beno.

19 Bana na mono, mono ikele diaka na mpasi ya kubuta beno tii kuna Klistu kulungisama kati na beno, 20 yinga, mono zola kuvanda ntangu yayi mfinama na beno ye kusoba ndinga, sambu mono ikele kuyangisama sambu na beno.

21 Beno tuba na mono, beno ba yina ke zola kuvanda na nsi ya nsiku, keti beno ke kuwa nsiku ve ? 22 Sambu yo me sonamaka nde Abalahami vandaka na bana zole ya ba bakala, mosi na nketo ya mpika, ye ya nkaka na nketo ya kimpwanza. 23 Kansi yina [butukaka] na mpika butukaka na mpila ya nsuni, ye yina [butukaka] na nketo ya kimpwanza [butukaka] na nzila ya lusilu. 24 Mambu yayi fetele kubakama bonso kifwani : Sambu yo ikele ba ngwakana zole, mosi ya mongo Sinayi, na kubutaka sambu na kimpika, ye ikele Agali. 25 Sambu « Agali » ikele mongo ya Sinayi, na Alabia, ye me fwanana na Yeluzalemi ya ntangu yayi, sambu yandi ikele na kimpika ti bana na yandi. 26 Kansi Yeluzalemi ya zulu, ikele nketo ya kimpwanza yina ikele mama na beto. 27 Sambu yo me sonamaka : « Yangalala, mukobo yina ke butaka ve ; fuluka na [kiese] ye boka ngolo, nge ya ikele na mpasi ya kubuta ve ; sambu bana ya nketo yina bo me kubika ikele mingi kuluta [bana] ya yina ikele ti bakala » (A)³⁸. 28 Beno, ba mpangi, bonso Izaki, beno ikele bana ya lusilu. 29 Kansi, ibuna bonso yina butukaka na mpila ya nsuni vandaka kuniokula yina ya [butukaka] na mpila ya Mpeve, [yo ikele] kiteso mosi mpi ntangu yayi. 30 Kansi inki ke kutuba disonama ? « Kula mpika ti mwana na yandi, sambu mwana ya mpika ta kubiadila³⁹ ata fioti ve ti mwana ya nketo ya kimpwanza » (A)⁴⁰. 31 Yo yina, ba mpangi, beto ikele bana ya nketo ya mpika ve, kansi ya nketo ya kimpwanza.

³⁴Kuzwa kisika ya mwana bonso dikabu.

³⁵ Ke kupesa mvutu na 2 Bansangu 13, 9.

³⁶Bubimbidi : Ya beno.

³⁷Disongidila : Kukatula beno na ngwakana yonso ti mono.

³⁸Yez.54, 1.

³⁹Kubaka ndambu ya bima(kimvwama) ya muntu me kufwa me kubika.

⁴⁰Kuy.21, 10.

5 KAPU 5

1 Klistu me tulaka beto kati na kimpwanza na kukangulaka beto ; beno telama mpi ngwi, ye beno vanda diaka ve ya kutulama na nsi ya kikangamini ya kimpika. 2 Tala, mono Polo, mono ke tuba na beno nde kana beno ikele ya kuyotisa, Klistu ta kuvanda mfunu ve na beno ; 3 ye mono ke kutuba diaka ngolo na muntu yonso ya ikele ya kuyotisa, yandi fetele kulungisa nsiku yonso. 4 Beno beno me kabana na munluta yonso yina ikele kati na Klistu, beno yonso yina ke kudikumisa masonga na nzila ya nsiku ; beno me kubwa ntama na dienga. 5 Sambu beto, na nzila ya Mpeve, na nzila ya lukwikilu, beto ke kukinga kivuvu ya masonga. 6 Sambu, kati na Klistu Yezu, ata luyotisu, ata kukonda luyotisu, ikele na mfunu ve, kansi lukwikilu yina ke kusalaka na nzila ya zola. 7 Beno vandaka kubaka ntinu mbote, nani me kanga beno sambu nde beno kulemfuka ve na kieleka ? 8 Kundimisama ke katuka ve na yina ke kubinga beno. 9 Kiputi⁴¹ fioti ke kutombula pati yonso. 10 Mono ke kutula ntima na yina me kutala beno na nzila ya Mfumu, nde beno ta kuvanda na dibanza ya nkaka ve ; kansi yina ke valangasa beno, ata yandi kuvanda nani, ta kubaka ndola.

11 Kansi mono, ba mpangi, kana mono ke kulonga diaka luyotisu, sambu na inki mono ke niokulama diaka ? —Ibuna dibaku ya kulunsi me katulama. 12 Mono ke kuzola nde ba yina ke kuyangisa beno kudizenga kitini ya nitu na bo mosi.

13 Sambu beno, ba mpangi, beno bingamaka na kimpwanza ; kaka beno [sadila] ve kimpwanza bonso kupesa nzila sambu na nsuni, kansi, sambu na zola, beno sadisana⁴² mosi na ya nkaka ; 14 sambu nsiku yonso me lungisama na ndinga mosi kaka, na yayi : « Nge ta kuzola nkweni na nge bonso nge mosi »(A)⁴³. 15 Kansi kana beno ke kuditatika ye kudisasana mosi na ya nkaka, beno keba nde beno kubebisana mosi na ya nkaka.

16 Kansi mono ke kutuba : Beno tambula na nzila ya Mpeve, ye beno ta kulungisa ve mpusa ya nsuni. 17 Sambu nsuni ke lulaka na kutedimina Mpeve, ye Mpeve na kutedimina nsuni ; ye yo zole ke wakanaka ve mosi na ya nkaka, na mpila nde beno kusala ve mambu yina ya beno kuzola. 18 Kansi kana beno ke kutambusama na Mpeve, beno ikele na nsi ya nsiku ve. 19 Bisalu ya nsuni ke monana pwelele, yina ikele bizumba, mvindu, mambu ya nsoni, 20 kusambila biteki, mpandu⁴⁴, bimbeni, kuswana, bimpala, makasi, ba lukanu ya mayele ya mbi, nkabana, bimbuka ya bantu ke kulanda ngindu mosi, 21 ba mpusa [ya mbi], kufwa bantu, kulawuka malafu, kudia mbiki, ye mambu ya kufwanana na yina, mono ke kutuba na beno na ntuala na yina me kutala mambu yina, bonso mpi mono tubaka yo ntete, nde ba yina ke salaka mambu ya mutindu yina ta kubiadila kimfumu ya Nzambi ve. 22 Kansi mbuma ya Mpeve ikele, zola, kiese, ngemba, ntima nda, kuzola mambote, mawete, nkwikamanu, 23 ntima mpima, kudiya : Ikele na nsiku ve ya kutedimina mambu ya mutindu yai. 24 Ba yina ikele ya Klistu bo me komaka nsuni ti ba mpusa ye ba mpusa ya ngolo ya kulula. 25 Kana beto ke kuzinga na nzila ya Mpeve, beto tambula mpi na nzila ya Mpeve. 26 Beto kuvanda na mpusa ya nkembo ya mpamba ve, na kupesana makasi ba mosi na ba nkaka, ye kuwisana kimpala ba mosi na ba nkaka.

⁴¹Tala lukaya Malako 8. 15.

⁴²Kusadila, kuvanda mpika, *bonso* ba Loma 12, 11.

⁴³Lew.19, 18.

⁴⁴To : (magie) Ba ndikila.

6 KAPU 6

1 Ba mpangi, kana muntu mosi me bakama na kifu, beno bantu ya ki Mpeve, beno sungika muntu ya mutindu yina na mpeve ya mpima, na kudikebaka nge mosi, mbayi—mbayi nge mpi nge kumekama.

2 Beno natasana bizitu ba mosi na ba ya nkaka, ye mutindu yina beno lungisa nsiku ya Klistu ; 3 sambu kana, na kuvandaka muntu ya mpamba, muntu ke kubanza nde yandi ikele muntu ya mfunu, yandi ke kudikusa yandi mosi ; 4 kansi konso muntu kumeka kisalu na yandi mosi, ye ibuna yandi ta kuvanda na kima ya kudikembisa, na yina me kutala yandi mosi kaka ye yina me kutala muntu ya nkaka ve : 5 Sambu konso muntu ta kunata kizitu na yandi mosi.

6 Nde yina ke kulongama na ndinga yandi kukabula bima na yandi yonso [ya mvu yai] na yina ke kulonga.

7 Beno kudikusa ve ; bo ke sekaka Nzambi ve ; sambu yina ya muntu ke kuna, yina mpi yandi ta kubuka. 8 Sambu yina ke kuna sambu na nsuni na yandi mosi ta kubuka na nsuni kubebisama ; kansi yina ke kuna sambu na Mpeve ta kubuka na kimpeve luzingu ya mvula na mvula. 9 Beto kulemba ve na kusalaka mambote, sambu, na ntangu ya kufwana beto ta kubuka, kana beto kulemba ve. 10 Mutindu yina mpi, bonso nzila me pesamina beto, beto sala mambote na bantu yonso, kansi ya kuluta na ba yina ya nzo ya lukwikilu.

11 Beno tala inki mukanda ya nda ya mono me sonikila beno na diboko na mono mosi. 12 Ba yina yonso zola kumonana kitoko kati na nsuni, bo yina ke kukwika beno na kuyotisama, kaka na mpila nde bo kuniokulama ve kikuma ya kulunsi ya Klistu. 13 Sambu ba yina ikele ya kuyotisa, bo mosi ke kuzitisaka nsiku ve ; kansi bo ke zola nde beno kuvanda ya kuyotisama, na mpila ya kudikembisa na nsuni na beno. 14 Kansi nde yo kukumina mono ve na kukembisa, kana ve kaka na kulunsi ya Mfumu na beto Yezu Klistu, na yina⁴⁵ insi—ntoto me kukomama sambu na mono na kulunsi, ye mono na insi—ntoto. 15 Sambu ata luyotisu, ata kukonda luyotisu ikele kima ve, kansi kigangwa ya mpa. 16 Ye na ba yina yonso ta kutambula na mpila ya nsiku yayi, ngemba ti mawa na bo ti na Izaele ya Nzambi !

17 Tuka ntangu yayi nde muntu mosi ve kukwisa kuyangisa mono, sambu mono ikele na nitu na mono ti bidimbu ya Mfumu⁴⁶ Yezu. 18 Nde dienga ya Mfumu na beto Yezu Klistu kuvanda ti mpeve na beno, ba mpangi ! Amen.

⁴⁵Na nzila ya yina.

⁴⁶Ba mingi ke katulaka Mfumu.